

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 6 Januari 1899

(Trettondagen)

klockan 1/2 8 e. m.

Prinsessan Törnrosa.

Sagospel i 3 äfventyr med prolog af Z. TOPELIUS. Musiken af Nathan Emanuel.

PERSONERNA:

Prolog.

Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrid Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
	Dödens dotter.

Första Äfventyret:

Faddergerfverna.

Kungen	Herr Elias Franck.
--------	--------------------

Prinsessan Törnrosa, som

lindebarn

Hofmarskalken v. Cirkel Herr Albert Ehnberg.

Riksrådsinnan Kunigunda Fröken Mia Backman.

Öfverstemunkensdotter Herr John Häggqvist.

Mästerkocken Herr Ernst Ahlbom.

Mästerkockpojken Sam Herr Oskar Rosqvist.

Kungliga barnsköterskan

Ljusöga Fröken Betty Granqvist.

Mörköga Fröken Méri Salin.

Hulda Fröken Nanny Scherschakow.

Clara Fröken Alma Berglund.

Sola Fröken Helmi Talas.

Stjärna Fru Sigrid Precht.

Måna Fröken Maria Rossi.

Hofdamer, hofherrar och folk. Scenen: En sal i det kungliga slottet.

Andra Äfventyret.

Törnrosa.

Kungen Herr Elias Franck.

Drottningen Fröken Allie Törnudd.

Törnrosa, 15 år. *)

Kunigunda Fröken Mia Backman.

von Cirkel Herr Albert Ehnberg.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Annie Fabritius.

Munkänen	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Lilla Susanna, 8 år	—
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Vise män. Hoffolk.	Salen i kungliga slottet.

Tredje Äfventyret

Prins Florestan.

Första tablån:

Prins Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Gamla Susanna, 108 år	Fru Sigrid Precht.
Barbra, hennes sonsdotter	Fröken Maria Rossi.
Dorina, Barbras dotter	Fröken Alma Berglund.

Andra tablån:

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Allie Törnudd.
Törnrosa	—
Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Munkänen	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Gamla Susanna	Fru Sigrid Precht.
Barbra	Fröken Maria Rossi.
Dorina	Fröken Alma Berglund.
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.

Hoffolk. Folk. Salen i kungliga slottet.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Annie Fabritius.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" öfriga platser	50
Balkong, fond	3: —	Avantcen Nr 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörren öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1/2 8 e. m.

Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta.

Söndagen den 8 Jan. 1899 kl. 1/2 8 e. m.

Samma pjes.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Söndagen den 8 Januari 1899

klockan 1½8 e. m.

Prinsessan Törnrosa.

Sagospel i 3 äfventyr med prolog af Z. TOPELIUS. Musiken af Nathan Emanuel.

PERSONERNA:

Prolog.

Ljusöga	} goda féer . . .	Fröken Betty Granqvist.
Hulda		Fröken Nanny Scherschakow.
Clara		Fröken Alma Berglund.
Sola		Fröken Helmi Talas.
Stjärna		Fru Sigrid Precht.
Måna		Fröken Maria Rossi.
Mörköga, Dödens dotter.		Fröken Méri Salin.

Första äfventyret:

Faddergåfvorna.

Kungen	Herr Elias Franck.
Prinsessan Törnrosa, som lindebarn	— — — — —
Hofmarskalken v. Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Riksråddinnan Kunigunda	Fröken Mia Backman.
Öfverstemunskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Mästerkockpojken Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Kungliga barnsköterskan	— — — — —
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrid Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.

Hofdamer, hofherrar och folk. Scenen: En sal i det kungliga slottet.

Andra äfventyret.

Törnrosa.

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa, 15 år	— — — — —*)
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Annie Fabritius.

Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Albom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa } prinsessans hof-	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja } fröknar	Fröken Helmi Talas.
Lilla Susanna, 8 år	— — — — —
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Vise män. Hoffolk.	Salen i kungliga slottet.

Tredje äfventyret

Prins Florestan.

Första tablån:

Prins Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Gamla Susanna, 108 år	Fru Sigrid Precht.
Barbra, hennes sonsons dotter	Fröken Maria Rossi.
Dorina, Barbras dotter	Fröken Alma Berglund.

Andra tablån:

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa	— — — — —*)
Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Gamla Susanna	Fru Sigrid Precht.
Barbra	Fröken Maria Rossi.
Dorina	Fröken Alma Berglund.
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.

Hoffolk. Folk. Salen i kungliga slottet.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar Fröken Annie Fabritius.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen N:ris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1½8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning Måndagen den 9 Jan. 1899 kl. 1½8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 11 Januari 1899
klockan 7 e. m.

Barnföreställning.

För sista gången

Prinsessan Törnrosa.

Sagospel i 3 äfventyr med prolog af Z. TOPELIUS. Musiken af Nathan Emanuel.

PERSONERNA:

Prolog.

Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrd Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.
Mörköga, Dödens dotter.	Fröken Méri Salin.

Första Äfventyret: Faddegarfvarna.

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Prinsessan Törnrosa, som lindebarn	—
Hofmarskalken v. Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Riksrådsinnan Kunigunda	Fröken Mia Backman.
Öfverstemnskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Mästerkockpojken Sam	Herr Oskar Rosqvist.

Kungliga barnsköterskan	—
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrd Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.

Hofdamer, hofherar och folk. Scenen: En sal i det kungliga slottet.

Andra Äfventyret: Törnrosa.

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa, 15 år	—
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Anna Fabritius.

Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Albom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa, prinsessans hof-	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja, fröknar	Fröken Helmi Talas.
Lilla Susanna, 8 år	—
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Vise män. Hoffolk.	Salen i kungliga slottet.

Tredje Äfventyret

Prins Florestan.

Första tablån:

Prins Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Gamla Susanna, 108 år	Fru Sigrd Precht.
Barbra, hennes sonsens dotter	Fröken Maria Rossi.
Dorina, Barbras dotter	Fröken Alma Berglund.

Andra tablån:

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa	—
Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Gamla Susanna	Fru Sigrd Precht.
Barbra	Fröken Maria Rossi.
Dorina	Fröken Alma Berglund.
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.

Hoffolk. Folk. Salen i kungliga slottet.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Anna Fabritius.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" sida, framplåteer	1:—
Amfiteater	2:—	" öfriga plåteer	50
Balkong, fond	3:—	Avantacen Nris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2: 50	" 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 a. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 7½ e. m.

Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta.

Obs! Två barn ega tillträde på en biljett. Föreställningen börjar kl. 7 e. m.

Nästa föreställning Fredagen den 13 Jan. 1899 kl. 7½ e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Söndagen den 15 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

FÖRSVUNNEN.

Lustspel i 3 akter af A. BISSON. Öfversättning.

PERSONERNA:

Mongirault, målare	Herr Konrad Tallroth.
Rabuté, exekutor	Herr Ernst Albom.
Colette, hans hustru	Fröken Alma Berglund.
Boisanfray, rentier	Herr John Häggqvist.
Laurence, hans hustru	Fröken Mia Backman.
Mévrel	Herr Arthur Österlund.
Lucienne, hans syster	Fröken Nanny Scherschakow.
Tubeuf, poliskommissarie	Herr Albert Ehnberg.
Lord Barlington	Herr Adolf Linderoos.
Posthènes, kammartjänare	Herr Elias Franck.
Cathérine, hans hustru, kokerska	Fröken Helmi Talas.

Nutid. Paris.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nr 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning Onsdagen den 18 Jan. 1899 kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 20 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Gästuppträdande af Fröken Ina Bock från
Svenska Teatern i Helsingfors.

BENGT SVED.

Dramatisk dikt i 4 akter och 3 tablåer af ALEX. SLOTTE.

PERSONERNA:

Henrik Hallman	Herr Elias Franck.
Laura Hallman	Fröken Ina Bock.
Stella Hallmann	Fröken Nanny Scherschakow.
Bengt Sved	Herr Konrad Tallroth.
Erik Lidberg	Herr Albert Ehnberg.
Hjalmar Vessman	Herr Arthur Lindberg.
Husjungfrun	Fröken Mia Backman.
Filosofen	Herr Arthur Österlund.
Bonden	Herr Ernst Ahlbom.
Kommerserådet	Herr Oskar Rosqvist.
Flugfångaren	Herr Arthur Lindberg.
Ministern	Herr John Häggqvist.
Barnet	Fröken Helmi Talas.

Platsen: Svartvik egendom och omgifningar i Södra Finland. Tiden: 1890-talet.

Biljettpriserna äro:

Parkett	Fröc 3: —	Andra radens fond	Fröc 1: 50
Parterre	" 2: 50	" " sida, framplatser	" 1: —
Amfiteater	" 2: —	" " " öfriga platser	" —: 50
Balkong, fond	" 3: —	Avantscen Nris 1 och 4	" 3: —
Balkong, sida	" 2: 50	" " 5 och 6	" 1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

➡ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ➡

Nästa föreställning Söndagen den 22 Jan. 1899 kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Tisdagen den 31 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Recett för Direktör ERNST AHLBOM.

CIVILKLÄDD.

Lustspel i 1 akt af GUSTAF KADELBURG. Översättning.

PERSONERNA:

Öfverste von Harten	Herr Elias Franck.
Henny, hans dotter	Fröken Nanny Scherschakow.
Major von Ruthenstein	Herr Albert Ehnberg.
Löjtnant Edgar von Waldow	Herr Konrad Tallroth.
Fritz, ordonnans hos öfversten	Herr Ernst Ahlbom.



GURLI.



Lustspel i 3 akter af H. CHRISTIERSON. Svenskt original.

PERSONERNA:

Grefve Skytt	Herr Ernst Ahlbom.
Amalia, hans hustru	Fru Sigrd Precht.
Julia, deras dotter	Fröken Helmi Talas.
v. Ramn, kammarjunkare	Herr Oskar Rosqvist.
Baron Delling	Herr Konrad Tallroth.
Richard Stolpe } målare	Herr Elias Franck.
Gurli	Fröken Beat-Sofie Granqvist.
Fahlén	Herr John Häggqvist.
Axel } målare	Herr Adolf Linderoos.
Mallén	Herr Arthur Österlund.
Ringenson, skulptör	Herr Albert Ehnberg.
Fru Nyberg	Fröken Mia Backman.
Clara Johansson	Fröken Nanny Scherschakow.
Anna, tjänsteflicka	Fröken Alma Berglund.
En betjänt	Herr Harald Svensson.

Nutid. Stockholm.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nr: 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta.

Nästa föreställning Fredagen den 3 Febr. kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 3 Februari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Gästuppträdande af Herr KNUT LINDROTH från
Svenska Teatern i Helsingfors

Kung Kristian II.

Skådespel i 5 akter och 3 tablåer af ADOLF PAUL. Musiken af JEAN SIBELIUS.
Inhemskt original. Andra, tredje och femte akten afdelade i två tablåer.

PERSONERNA:

Kristian II af Oldenburg, Sveriges, Norges och Danmarks konung	Herr Knut Lindroth.
Marsk Mogens Gjø	Herr Albert Ehnberg.
Riddar Henrik Gjø	Herr Adolf Linderoos.
Torben Oxe	Herr Konrad Tallroth.
Biskop Jens Anderson Beldenak	Herr Oskar Rosqvist.
Doktor Didrik Slaghök, konungens förtrogne och rådgifvare	
sedermåra ärkebiskop i Lund	Herr Arthur Lindberg.
Konungens hofnarr	Herr Ernst Ahlbom.
Hans Faaborg, Torben Oxe's skrifvare	Herr Arthur Österlund.
Konungens skrifvare	Herr Oskar Rosqvist.
Drottning Elisabeth, Kristians gemål	Fröken Méri Salin.
Siegbrit Willums, en holländsk borgarfru	Fru Sigrid Precht.
Dyveke, hennes dotter, Kristians älskarinna	Fröken Beat-Sofie Granqvist.
Trude, Siegbrits tjänarinna	Fröken Mia Backman.
En gråbrödrumunk	Herr John Häggqvist.
En officer	Herr Harald Svensson.
Förste hofmannen	Herr John Häggqvist.
Andra hofmannen	Herr Arthur Österlund.
Första pagen	Fröken Alma Berglund.
Andra pagen	Fröken Helmi Talas.
Torben Oxe's page	Fröken Nanny Scherschakow.
Barden	Herr John Häggqvist.
En spelman	Herr Adolf Linderoos.
Fångvaktaren	Herr Harald Svensson.
Riksrådet	Herr John Häggqvist.
Hoffolk. Soldater.	

Tidpunkt 1516—1523. Sluttablån 1549.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: 50	Andra radens fond	1: 75
Parterre	3: —	" " sida, framplatser	1: 25
Amfiteater	2: 50	" " öfriga platser	—: 75
Balkong, fond	3: 50	Avantscen N:ris 1 och 4	3: 50
Balkong, sida	3: —	" " 5 och 6	1: 25

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

☛ OBS! Gröna biljetter. ☛

☛ Lördagen den 4 Februari samma pjes. ☛

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Lördagen den 4 Februari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Gästuppträdande af Herr KNUT LINDROTH från
Svenska Teatern i Helsingfors

KUNG KRISTIAN II.

Skådespel i 5 akter och 3 tablåer af ADOLF PAUL. Musiken af JEAN SIBELIUS.
Inhemskt original. Andra, tredje och femte akten afdelade i två tablåer.

PERSONERNA:

Kristian II af Oldenburg, Sveriges, Norges och Danmarks konung	Herr Knut Lindroth.
Marsk Mogens Gjöö	Herr Albert Ehnberg.
Riddar Henrik Gjöö	Herr Adolf Linderoos.
Torben Oxe	Herr Konrad Tallroth.
Biskop Jens Anderson Beldenak	Herr Oskar Rosqvist.
Doktor Didrik Slaghök, konungens förtrogne och rådgifvare sedermåra ärkebiskop i Lund	Herr Arthur Lindberg.
Konungens hofnarr	Herr Ernst Ahlbom.
Hans Faaborg, Torben Oxe's skrifvare	Herr Arthur Österlund.
Konungens skrifvare	Herr Oskar Rosqvist.
Drottning Elisabeth, Kristians gemål.	Fröken Méri Salin.
Siegbrit Willums, en holländsk borgarfru	Fru Sigrid Precht.
Dyveke, hennes dotter, Kristians älskarinna	Fröken Beat-Sofie Granqvist.
Trude, Siegbrits tjänarinna	Fröken Mia Backman.
En gråbrödrarunk	Herr John Häggqvist.
En officer	Herr Harald Svensson.
Förste hofmannen	Herr John Häggqvist.
Andra hofmannen	Herr Arthur Österlund.
Första pagen	Fröken Alma Berglund.
Andra pagen hos konungen	Fröken Helmi Talas.
Torben Oxe's page	Fröken Nanny Scherschakow.
Bonden	Herr John Häggqvist.
En spelman	Herr Adolf Linderoos.
Fångvaktaren	Herr Harald Svensson.
Riksrådet	Herr John Häggqvist.
Hoffolk. Soldater.	

Tidpunkt 1516—1523. Sluttablån 1549.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: 50	Andra radens fond	1: 75
Parterre	3: —	" sida, framplatser	1: 25
Amfiteater	2: 50	" öfriga plats	—: 75
Balkong, fond	3: 50	Avantseen Nr 1 och 4	3: 50
Balkong, sida	3: —	" 5 och 6	1: 25

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

➡ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ➡

➡ OBS! Gula biljetter. ➡

Söndagen den 5 Februari

RUNEBERGSFEST

af **S. B. V.** med benäget biträde af Svenska Inhemska Teaterns personal. Program se fredagens annons i tidningarna.

Måndagen den 6 Februari Kung Kristian II.

Åbo Teater.

Tournée KARIN SVANSTRÖM

Medlemmar från Svenska Teatern i Helsingfors
och Svenska Inhemska Teatern

Måndagen den 1 Maj 1899
klockan 1/2 8 e. m.

ALEXANDER II,

Dikt af Z. TOPELIUS,

framsäges af Fröken Karin Svanström.

PATER NOSTER

Dram på vers i en akt af François Coppé.

PERSONERNA:

Rose Morel	Fröken Karin Svanström
Kyrkoherden	Herr John Häggqvist.
Jaques Leroux	Herr Konrad Tallroth.
Zelie	Fröken Alma Berglund.
En grannkvinna	Fröken Mia Backman.
En officer	Herr Oskar Rosqvist.

Paris i Maj 1871.



GALEOTTO.



Drama i 3 akter med prolog af JOSÉ ECHEGARAY.

PERSONERNA:

Dona Julia, Manuels hustru	Fröken Karin Svanström.
Don Manuel	Herr Albert Ehnberg.
Don Severo, hans bror	Herr Elias Franck.
Dona Mercedes, Severos hustru	Fröken Jenny Tschernichin.
Miguel, deras son	Herr Oskar Rosqvist.
Ernesto, skriftställare	Herr Konrad Tallroth.
En läkare	Herr Alarik Erlin.
En värdshusvärdinna	Fröken Alma Berglund.
En domestik	Fröken Nanny Scherschakow.

Nutid. Madrid.

Mellanaktsmusik utföres af Musikaliska sällskapets orkester.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske på söndag de tider biljettkontoret är öppet mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1/2 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

 Gröna biljetter. 

Åbo Teater.

Fredagen den 26 Maj 1899

klockan 8— $\frac{1}{2}$ 11 e. m.

uppföres af Selanderska sällskapets dram. afdelning

med gästuppträdande af

GUSTAF FREDRIKSON

Ungdomsvänner.

Lustspel i 4 akter af LUDVIG FULDA.

PERSONERNA:

Doktor Bruno Martens	— — — — *)
Filip Winkler, musikskriftställare	Herr Fröberg.
Heinz Hagedorn, målare	Herr Selander.
Waldemar Scholz, tekniker	Herr Sandberg.
Dora Lenz	Fröken Sjöberg.
Amelie Siebert	Fröken Viklund.
Toni Leitenberger	Fru Selander.
Lisbeth Gerlach	Fröken Thomé.
Stephan, betjent	Herr Sundborg.

(Scenen är i Martens villa i en af Berlins förstäder.)

*) **BRUNO MARTENS** roll utföres af **GUSTAF FREDRIKSON**.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

➡ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ➡

Söndagen den 28 Maj **sista** föreställningen.

Hjalmar Selander.

Åbo Teater.

Söndagen den 28 Maj 1899

klockan $\frac{1}{2}8$ — $\frac{3}{4}11$ e. m.

uppföres af Selanderska sällskapets dram. afdelning

med gästuppträdande af

GUSTAF FREDRIKSON SISTA HVARFVET.

Proverb i 1 akt af OTTO BENTZON.

PERSONERNA:

Doktor *)
Fröken Fru Seland.

*) **DOKTORNS** roll utföres af **GUSTAF FREDRIKSON**.

Derefter

Ungdomsvänner.

Lustspel i 4 akter af LUDVIG FULDA.

PERSONERNA:

Doktor Bruno Martens *)
Filip Winkler, musikskriftställare Herr Fröberg.
Heinz Hagedorn, målare Herr Seland.
Waldemar Scholz, tekniker Herr Sandberg.
Dora Lenz Fröken Sjöberg.
Amelie Siebert Fröken Viklund.
Toni Leitenberger Fru Seland.
Lisbeth Gerlach Fröken Thomé.
Stephan, betjent Herr Sundborg.

(Scenen är i Martens villa i en af Berlins förstäder.)

*) **BRUNO MARTEN'S** roll utföres af **GUSTAF FREDRIKSON**.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	50
Balkong, fond	3:—	Avantscen Nris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}8$ e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Måndagen den 29 Maj **sista** föreställningen.

Hjalmar Seland.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 4 Oktober 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

Forman Henschel.

Skådespel i 5 akter af GERHART HAUPTMANN.

PERSONERNA:

Siebenhaar, innehafvare af hotellet „Gråa Svanen“	Herr Arthur Lindberg
Carl, hans son	Herr Elias Franck.
Menschel, forman	Fröken Maria Rossi.
Malin, hans hustru	Fröken Mia Backman.
Hanna, piga hos Henschel	— — — — —
Bertha	Herr Ernst Ahlbom.
Wermelskirch, arrendator af krogen på „Gråa Svanen“	Fröken Alma Berglund.
Fru Wermelskirch	Fröken Nanny Scherschakow.
Franziska, deras dotter	Herr Arthur Österlund.
George, kypare	Herr Adolf Linderoos.
Walter, Henschel's sväger, hästhandlare	Herr Harald Svensson.
Grunert, veterinär	Herr Woldemar Wohlström.
Fabig, handlande	Herr Harald Svensson.
Hildebrand, smed	Herr William Larsson.
Hauffe, dräng hos Henschel	Herr Konrad Tallroth.
Frans, kusk hos Siebenhaar	— — — — —

Handlingen tilldrager sig i Hotel „Gråa Svanen“ vid en liten badort.

OBS! Längre mellanakter ega rum efter 3:dje och 4:de akterna.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	„ „ sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	„ „ öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	„ „ 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning gifves **Fredagen den 4 Oktober.**

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Söndagen den 8 Oktober 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För andra och sista gången:

PRÄSTGÅRDSIDYLL.

Lustspel i 5 akter. Fritt efter RUDOLPH KNEISEL.

PERSONERNA:

August Hellborg, pastor i en landtby	Herr William Larsson.
Elise, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Anna, hans kusin	Fröken Helmi Talas.
Berthold Eichman, jägmästare	Herr Arthur Lindberg
Konsistorialrådet Zornbock	Herr Elias Franck.
Häufing, klockare	Herr Ernst Ahlbom.
Lotta, tjänsteflicka i prästgården	Fröken Alma Berglund.
Karl, öfverkypare i Berlin, hennes fästman	Herr Arthur Österlund.

Handlingen tilldrager sig i prästgården i en landtby ej långt från Berlin.

Längre pauser äga rum efter 2:dra och 4:de akterna.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " " öfriga platser	50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Onsdagen den 11 Oktober

ETT DOCKHEM.

Skådespel i 3 akter af Henrik Ibsen.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 20 Oktober 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För andra gången:

Statsrådets stiftelse.

Komedi i 5 akter af EDGARD HÖIJER. Öfversättning af HJALMAR SELANDER.

PERSONERNA:

Byråchefen Andersen	Herr Elias Franck.
Fru Minna Andersen	Fröken Alma Berglund.
Kaj, deras son, juris kandidat	Herr Ernst Ahlbom.
Emma	Fröken Nanny Scherschakow.
Ingeborg } deras döttrar	Fröken Helmi Talas.
Fru Ida Berg }	Fröken Mia Backman.
Grosshandlare Ferdinand Berg, deras svärson	Herr Arthur Lindberg.
Medicine doktor Fredrik Elster	Herr Konrad Tallroth.
v. Lennback, distriktsläkare	Herr William Larsson.
Prosten Skog	Herr Woldemar Wohlström.
Andersen, vaktmästare	Herr Arthur Österlund.
Stina	Fröken Maria Rossi.
Lisbeth } i tjänst hos byråchefen	Fröken Selma Andersson.

Handlingen föregår i byråchefens villa på Fredriksborg.

OBS! Längre mellanakter äga rum efter 1:sta och 2:dra akterna.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning gifves **Söndagen den 22 Oktober.**

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 8 November 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

DEN SJUNKNA KLOCKAN.

Sagospel i 5 akter af GERHART HAUPTMANN. Öfversättning af ALGOT SANDBERG.

PERSONERNA:

Henrik, klockgjutare	Herr Konrad Tallroth.
Magda, hans hustru	Fröken Mia Backman.
Deras båda barn	— — — — —
Grannhustrun	Fröken Maria Rossi.
Prosten	Herr Arthur Lindberg.
Skolmästaren	Herr Harald Svensson.
Barberaren	Herr Arthur Österlund.
Den gamla häxan	Fröken Alma Berglund.
Snöfrid	Fröken Nanny Scherschakow.
Dykungen	Herr Elias Franck.
Bockfot	Herr Woldemar Wohlström.

Tomtar m. m.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Sästuppträdande af

Fru Anna Pettersson-Norrie.

Lördagen den 11 November 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För 3:dje gången:

Prästgårdsidyll.

Lustspel i 5 akter. Fritt efter RUDOLPH KNEISEL.

PERSONERNA:

August Hellborg, pastor i en landtby	Herr William Larsson.
Elise, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Anna, hans kusin	Fröken Helmi Talas.
Berthold Eichman, jägmästare	Herr Arthur Lindberg.
Konsistorialrådet Zornbock	Herr Elias Franck.
Häufing, klockare	Herr Ernst Ahlbom.
Lotta, tjänsteflicka i prästgården	Fröken Alma Berglund.
Karl, öfverkypare i Berlin, hennes fästman	Herr Arthur Österlund.

Handlingen tilldrager sig i prästgården i en landtby ej långt från Berlin.

En längre paus äger rum efter 2:dra akten.

Visor sjungas af Anna Pettersson-Norrie.

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Kalaset</i> (Anna Maria Lenngren) Åhlström. | 4. <i>Det var dans bort i vägen</i> |
| 2. <i>Nära</i> F. A. Lindblad. | (Fröding) Helfrid Lambert. |
| 3. <i>Soldatgossen</i> Pacius. | 5. <i>Mor Britta</i> (F. A. Dahlgren) W. Peterson-Berger. |
| | 6. <i>Tre käringar i en backe</i> (Fröding) En spelman. |
| | 7. <i>E' fin vise</i> Björn Halldén. |

— Paus. —

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen Nris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljet.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Söndagen den 12 November

Sista föreställningen:

För andra och sista gången:

Den sjunkna klockan.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Herr Ernst Ahlboms recett.

Onsdagen den 15 November 1899

klockan 1/8 e. m.

För första gången:

HERR SENATORN.

Lustspel i 3 akter af FRANS von SCHÖNTHAN och GUSTAF KADELBURG. Fri öfversättning.

PERSONERNA:

Senator Andersen	Herr Ernst Ahlbom.
Héléné, hans fru	Fröken Maria Rossi.
Agathe Mittelbach)	Fröken Mia Backman.
Stephanie) deras barn	Fröken Nanny Scherschakow.
Oskar)	Herr Arthur Österlund.
Mittelbach, senators måg	Herr William Larsson.
Doktor Gehring	Herr Konrad Tallroth.
Sophie Petzoldt	Fröken Alma Berglund.
Doktor Steiner	Herr Harald Svensson.
Thekla, kammarjungfru	Fröken Aili Lindgren.
Josef, betjent	Herr Woldemar Wohlström.

Scenen är i Hamburg.

Biljettpriserna äro:

Parkett	Inf. 3:—	Andr radens fond	Inf. 1:50
Parterre	" 2:50	" " sida, framplatser	" 1:—
Amfiteater	" 2:—	" " öfriga platser	" —:50
Balkong, fond	" 3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	" 3:—
Balkong, sida	" 2:50	" " 5 och 6	" 1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1/8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Fredagen den 17 November.

För första gången:

Lifvet på landet.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 17 November 1899
klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

Lifvet på landet.

Folkkomedi i 5 akter efter Fritz Reuters: „Ut mine stromtid“. Fritt efter danska bearbetningen af FRANS HEDBERG.

PERSONERNA:

Axel von Rambow, riddargodsegare	Herr Konrad Tallroth.
Frida, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Frans von Rambow, hans kusin	Herr Arthur Lindberg.
Pomuckelskopp, godsegare	Herr Woldemar Wohlström.
Fru Pomuckelskopp	Fröken Alma Berglund.
Salla } deras döttrar	Fröken Selma Andersson.
Malla }	Fröken Aili Lindgren.
Pastor Behrendsen	Herr Harald Svensson.
Karolina, hans hustru	Fröken Maria Rossi.
Fritz Triddelfitz, hennes systerson.	Herr Arthur Österlund.
Hawermann, inspektör	Herr Elias Franck.
Louise, hans dotter	Fröken Helmi Talas.
Bräsig	Herr Ernst Ahlbom.
Fuchsschwantz, advokat	Herr William Larsson.
Maria Möller, Hawermanns husjungfru	Fröken Mia Backman.
Daniel, Rambows gamle betjänt	Herr Harald Svensson.

Dagsverkare.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	„ „ sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	„ „ öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen N:ris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	„ „ 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Söndagen den 21 November

Sista föreställningen.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 27 December 1899
klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

Duvals skilsmessa

(Les surprises du divorce.)

Komedi i 3 akter af ALEXANDRE BISSON och ANTONY MARS. Fri öfversättning af HARALD MOLANDER.

PERSONERNA:

Henri Duval	Herr Konrad Tallroth.
Bourganeuf	Herr Elias Franck.
Champeaux	Herr Arthur Österlund.
Corbulon	Herr Harald Svensson.
En bonde	Herr William Larsson.
Fru Bonivard	Fröken Alma Berglund.
Diane	Fröken Mia Backman.
Gabrielle	Fröken Nanny Scherschakow.
Victoire	Fröken Helmi Talas.
Mariette	Fröken Selma Andersson.

Handlingen tilldrager sig i våra dagar. Första akten i Vésinet; andra och tredje i Villeneuve St. Georges.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning gifves Fredagen den 29 December.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Lördagen den 30 December 1899
klockan 6 e. m.

Barnföreställning med godtföpspriser

För sista gången:

Lifvet på landet.

Folkkomedi i 5 akter efter Fritz Reuters: „Ut mine stromtid“. Fritt efter danska
bearbetningen af FRANS HEDBERG.

PERSONERNA:

Axel von Rambow, riddargodsegare	Herr Konrad Tallroth.
Frida, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Frans von Rambow, hans kusin	Herr Arthur Lindberg.
Pomuckelskopp, godsegare.	Herr Woldemar Wohlström.
Fru Pomuckelskopp	Fröken Alma Berglund.
Salla } deras döttrar	{ Fröken Selma Andersson.
Malla }	{ Fröken Aili Lindgren.
Pastor Behrendsen	Herr Harald Svensson.
Karolina, hans hustru	Fröken Maria Rossi.
Fritz Triddelfitz, hennes systerson	Herr Arthur Österlund.
Hawermann, inspektör	Herr Elias Frank.
Louise, hans dotter	Fröken Helmi Talas.
Bräsig	Herr Ernst Ahlbom.
Fuchsschwantz, advokat.	Herr William Larsson.
Maria Möller, Hawermanns hustru	Fröken Mia Backman.
Daniel, Rambows gamle betjänt.	Herr Harald Svensson.

Dagsverkare.

Biljettpriserna äro:

Parkett	2: 50	Andra radens fond	1: —
Parterre	2: —	„ „ sida, framplatser	—: 75
Amfiteater	1: 50	„ „ „ öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	2: 50	Avantscen N:ris 1 och 4	2: 50
Balkong, sida	2: —	„ „ 5 och 6	—: 75

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 1/26. Representationen börjar kl. 6 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Måndagen den 1 Januari 1900

Nyårstablå.

Därefter:

DUVALS SKILSMESSA.

(Les surprises du divorce).

Komedi i 3 akter af ALEXANDRE BISSON och ANTHONY MARS.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Lördagen den 30 December 1899
klockan 6 e. m.

Barnföreställning med godtföpspriser

För sista gången:

Lifvet på landet.

Folkkomedi i 5 akter efter Fritz Reuters: „Ut mine stromtid“. Fritt efter danska bearbetningen af FRANS HEDBERG.

PERSONERNA:

Axel von Rambow, riddargodsegare	Herr Konrad Tallroth.
Frida, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Frans von Rambow, hans kusin	Herr Arthur Lindberg.
Pomuckelskopp, godsegare.	Herr Woldemar Wohlström.
Fru Pomuckelskopp	Fröken Alma Berglund.
Salla } deras döttrar	{ Fröken Selma Andersson.
Malla }	{ Fröken Aili Lindgren.
Pastor Behrendsen	Herr Harald Svensson.
Karolina, hans hustru	Fröken Maria Rossi.
Fritz Triddelfitz, hennes systerson	Herr Arthur Österlund.
Hawermann, inspektor	Herr Elias Frank.
Louise, hans dotter	Fröken Helmi Talas.
Bräsig	Herr Ernst Ahlbom.
Fuchsschwantz, advokat.	Herr William Larsson.
Maria Möller, Hawermanns hustru	Fröken Mia Backman.
Daniel, Rambows gamle betjänt.	Herr Harald Svensson.

Dagsverkare.

Biljettpriserna äro:

Parkett	2: 50	Andra radens fond	1: —
Parterre	2: —	„ „ sida, framplatser	—: 75
Amfiteater	1: 50	„ „ „ öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	2: 50	Avantscen N:ris 1 och 4	2: 50
Balkong, sida	2: —	„ „ 5 och 6	—: 75

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 1/2 6. Representationen börjar kl. 6 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Måndagen den 1 Januari 1900

Nyårstablå.

Därefter:

DUVALS SKILSMESSA.

(Les surprises du divorce).

Komedi i 3 akter af ALEXANDRE BISSON och ANTHONY MARS.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 27 December 1899
klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

Duvals skilsmessa

(Les surprises du divorce.)

Komedi i 3 akter af ALEXANDRE BISSON och ANTONY MARS. Fri öfversättning af HARALD MOLANDER.

PERSONERNA:

Henri Duval	Herr Konrad Tallroth.
Bourganeuf	Herr Elias Franck.
Champeaux	Herr Arthur Österlund.
Corbulon	Herr Harald Svensson.
En bonde	Herr William Larsson.
Fru Bonivard	Fröken Alma Berglund.
Diane	Fröken Mia Backman.
Gabrielle	Fröken Nanny Scherschakow.
Victoire	Fröken Helmi Talas.
Mariette	Fröken Selma Andersson.

Handlingen tilldrager sig i våra dagar. Första akten i Vésinet; andra och tredje i Villeneuve St. Georges.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen Nr:is 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning gifves Fredagen den 29 December.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 17 November 1899
klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

Lifvet på landet.

Folkkomedi i 5 akter efter Fritz Reuters: „Ut mine stromtid“. Fritt efter danska bearbetningen af FRANS HEDBERG.

PERSONERNA:

Axel von Rambow, riddargodsegare	Herr Konrad Tallroth.
Frida, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Frans von Rambow, hans kusin	Herr Arthur Lindberg.
Pomuckelskopp, godsegare	Herr Woldemar Wohlström.
Fru Pomuckelskopp	Fröken Alma Berglund.
Salla } deras döttrar	Fröken Selma Andersson.
Malla }	Fröken Aili Lindgren.
Pastor Behrendsen	Herr Harald Svensson.
Karolina, hans hustru	Fröken Maria Rossi.
Fritz Triddelfitz, hennes systerson.	Herr Arthur Österlund.
Hawermann, inspektör	Herr Elias Franck.
Louise, hans dotter	Fröken Helmi Talas.
Bräsig	Herr Ernst Ahlbom.
Fuchsschwantz, advokat	Herr William Larsson.
Maria Möller, Hawermanns husjungfru	Fröken Mia Backman.
Daniel, Rambows gamle betjänt	Herr Harald Svensson.

Dagsverkare.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	„ „ sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	„ „ öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen N:ris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	„ „ 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Söndagen den 21 November

Sista föreställningen.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Herr Ernst Ahlboms recett.

Onsdagen den 15 November 1899

klockan 1/8 e. m.

För första gången:

HERR SENATORN.

Lustspel i 3 akter af FRANS von SCHÖNTHAN och GUSTAF KADELBURG. Fri öfversättning.

PERSONERNA:

Senator Andersen	Herr Ernst Ahlbom.
Héléné, hans fru	Fröken Maria Rossi.
Agathe Mittelbach)	Fröken Mia Backman.
Stephanie) deras barn	Fröken Nanny Scherschakow.
Oskar)	Herr Arthur Österlund.
Mittelbach, senators måg	Herr William Larsson.
Doktor Gehring	Herr Konrad Tallroth.
Sophie Petzoldt	Fröken Alma Berglund.
Doktor Steiner	Herr Harald Svensson.
Thekla, kammarjungfru	Fröken Aili Lindgren.
Josef, betjent	Herr Woldemar Wohlström.

Scenen är i Hamburg.

Biljettpriserna äro:

Parkett	Inf. 3:—	Andr radens fond	Inf. 1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1/8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Fredagen den 17 November.

För första gången:

Lifvet på landet.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Sästuppträdande af

Fru Anna Pettersson-Norrie.

Lördagen den 11 November 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För 3:dje gången:

Prästgårdsidyll.

Lustspel i 5 akter. Fritt efter RUDOLPH KNEISEL.

PERSONERNA:

August Hellborg, pastor i en landtby	Herr William Larsson.
Elise, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Anna, hans kusin	Fröken Helmi Talas.
Berthold Eichman, jägmästare	Herr Arthur Lindberg.
Konsistorialrådet Zornbock	Herr Elias Franck.
Häufing, klockare	Herr Ernst Ahlbom.
Lotta, tjänsteflicka i prästgården	Fröken Alma Berglund.
Karl, öfverkypare i Berlin, hennes fästman	Herr Arthur Österlund.

Handlingen tilldrager sig i prästgården i en landtby ej långt från Berlin.

En längre paus äger rum efter 2:dra akten.

Visor sjungas af Anna Pettersson-Norrie.

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Kalaset</i> (Anna Maria Lenngren) Åhlström. | 4. <i>Det var dans bort i vägen</i> |
| 2. <i>Nära</i> F. A. Lindblad. | (Fröding) Helfrid Lambert. |
| 3. <i>Soldatgossen</i> Pacius. | 5. <i>Mor Britta</i> (F. A. Dahlgren) W. Peterson-Berger. |
| | 6. <i>Tre käringar i en backe</i> (Fröding) En spelman. |
| | 7. <i>E' fin vise</i> Björn Halldén. |

— Paus. —

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen Nr: 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljet.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Söndagen den 12 November

Sista föreställningen:

För andra och sista gången:

Den sjunkna klockan.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 8 November 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

DEN SJUNKNA KLOCKAN.

Sagospel i 5 akter af GERHART HAUPTMANN. Öfversättning af ALGOT SANDBERG.

PERSONERNA:

Henrik, klockgjutare	Herr Konrad Tallroth.
Magda, hans hustru	Fröken Mia Backman.
Deras båda barn	— — — — —
Grannhustrun	Fröken Maria Rossi.
Prosten	Herr Arthur Lindberg.
Skolmästaren	Herr Harald Svensson.
Barberaren	Herr Arthur Österlund.
Den gamla häxan	Fröken Alma Berglund.
Snöfrid	Fröken Nanny Scherschakow.
Dykungen	Herr Elias Franck.
Bockfot	Herr Woldemar Wohlström.

Tomtar m. m.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 20 Oktober 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För andra gången:

Statsrådets stiftelse.

Komedi i 5 akter af EDGARD HÖIJER. Öfversättning af HJALMAR SELANDER.

PERSONERNA:

Byråchefen Andersen	Herr Elias Franck.
Fru Minna Andersen	Fröken Alma Berglund.
Kaj, deras son, juris kandidat	Herr Ernst Ahlbom.
Emma	Fröken Nanny Scherschakow.
Ingeborg } deras döttrar	Fröken Helmi Talas.
Fru Ida Berg }	Fröken Mia Backman.
Grosshandlare Ferdinand Berg, deras svärson	Herr Arthur Lindberg.
Medicine doktor Fredrik Elster	Herr Konrad Tallroth.
v. Lennback, distriktsläkare	Herr William Larsson.
Prosten Skog	Herr Woldemar Wohlström.
Andersen, vaktmästare	Herr Arthur Österlund.
Stina	Fröken Maria Rossi.
Lisbeth } i tjänst hos byråchefen	Fröken Selma Andersson.

Handlingen föregår i byråchefens villa på Fredriksborg.

OBS! Längre mellanakter äga rum efter 1:sta och 2:dra akterna.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning gifves **Söndagen den 22 Oktober.**

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Söndagen den 8 Oktober 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För andra och sista gången:

PRÄSTGÅRDSIDYLL.

Lustspel i 5 akter. Fritt efter RUDOLPH KNEISEL.

PERSONERNA:

August Hellborg, pastor i en landtby	Herr William Larsson.
Elise, hans hustru	Fröken Nanny Scherschakow.
Anna, hans kusin	Fröken Helmi Talas.
Berthold Eichman, jägmästare	Herr Arthur Lindberg
Konsistorialrådet Zornbock	Herr Elias Franck.
Häufing, klockare	Herr Ernst Ahlbom.
Lotta, tjänsteflicka i prästgården	Fröken Alma Berglund.
Karl, öfverkypare i Berlin, hennes fästman	Herr Arthur Österlund.

Handlingen tilldrager sig i prästgården i en landtby ej långt från Berlin.

Längre pauser äga rum efter 2:dra och 4:de akterna.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " " öfriga platser	50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☚

Onsdagen den 11 Oktober

ETT DOCKHEM.

Skådespel i 3 akter af Henrik Ibsen.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 4 Oktober 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

För första gången:

Forman Henschel.

Skådespel i 5 akter af GERHART HAUPTMANN.

PERSONERNA:

Siebenhaar, innehafvare af hotellet „Gråa Svanen“	Herr Arthur Lindberg
Carl, hans son	Herr Elias Franck.
Menschel, forman	Fröken Maria Rossi.
Malin, hans hustru	Fröken Mia Backman.
Hanna, piga hos Henschel	— — — — —
Bertha	Herr Ernst Ahlbom.
Wermelskirch, arrendator af krogen på „Gråa Svanen“	Fröken Alma Berglund.
Fru Wermelskirch	Fröken Nanny Scherschakow.
Franziska, deras dotter	Herr Arthur Österlund.
George, kypare	Herr Adolf Linderoos.
Walter, Henschel's sväger, hästhandlare	Herr Harald Svensson.
Grunert, veterinär	Herr Woldemar Wohlström.
Fabig, handlande	Herr Harald Svensson.
Hildebrand, smed	Herr William Larsson.
Hauffe, dräng hos Henschel	Herr Konrad Tallroth.
Frans, kusk hos Siebenhaar	— — — — —

Handlingen tilldrager sig i Hotel „Gråa Svanen“ vid en liten badort.

OBS! Längre mellanakter ega rum efter 3:dje och 4:de akterna.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1:50
Parterre	2:50	„ „ sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	„ „ öfriga platser	—:50
Balkong, fond	3:—	Avantscen N:ris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2:50	„ „ 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning gifves **Fredagen den 4 Oktober.**

Åbo Teater.

Söndagen den 28 Maj 1899

klockan $\frac{1}{2}8$ — $\frac{3}{4}11$ e. m.

uppföres af Selanderska sällskapets dram. afdelning

med gästuppträdande af

GUSTAF FREDRIKSON SISTA HVARFVET.

Proverb i 1 akt af OTTO BENTZON.

PERSONERNA:

Doktor *)
Fröken Fru Seland.

*) DOKTORNS roll utföres af GUSTAF FREDRIKSON.

Derefter

Ungdomsvänner.

Lustspel i 4 akter af LUDVIG FULDA.

PERSONERNA:

Doktor Bruno Martens *)
Filip Winkler, musikskriftställare Herr Fröberg.
Heinz Hagedorn, målare Herr Seland.
Waldemar Scholz, tekniker Herr Sandberg.
Dora Lenz Fröken Sjöberg.
Amelie Siebert Fröken Viklund.
Toni Leitenberger Fru Seland.
Lisbeth Gerlach Fröken Thomé.
Stephan, betjent Herr Sundborg.

(Scenen är i Martens villa i en af Berlins förstäder.)

*) BRUNO MARTEN's roll utföres af GUSTAF FREDRIKSON.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3:—	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1:—
Amfiteater	2:—	" " öfriga platser	50
Balkong, fond	3:—	Avantscen Nris 1 och 4	3:—
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1:—

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}8$ e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

Måndagen den 29 Maj **sista** föreställningen.

Hjalmar Seland.

Åbo Teater.

Fredagen den 26 Maj 1899

klockan 8— $\frac{1}{2}$ 11 e. m.

uppföres af Selanderska sällskapets dram. afdelning

med gästuppträdande af

GUSTAF FREDRIKSON

Ungdomsvänner.

Lustspel i 4 akter af LUDVIG FULDA.

PERSONERNA:

Doktor Bruno Martens	— — — — *)
Filip Winkler, musikskriftställare	Herr Fröberg.
Heinz Hagedorn, målare	Herr Selander.
Waldemar Scholz, tekniker	Herr Sandberg.
Dora Lenz	Fröken Sjöberg.
Amelie Siebert	Fröken Viklund.
Toni Leitenberger	Fru Selander.
Lisbeth Gerlach	Fröken Thomé.
Stephan, betjent	Herr Sundborg.

(Scenen är i Martens villa i en af Berlins förstäder.)

*) **BRUNO MARTENS** roll utföres af **GUSTAF FREDRIKSON**.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Söndagen den 28 Maj **sista** föreställningen.

Hjalmar Selander.

Åbo Teater.

Tournée KARIN SVANSTRÖM

Medlemmar från Svenska Teatern i Helsingfors
och Svenska Inhemska Teatern

Måndagen den 1 Maj 1899
klockan 1/2 8 e. m.

ALEXANDER II,

Dikt af Z. TOPELIUS,

framsäges af Fröken Karin Svanström.

PATER NOSTER

Dram på vers i en akt af François Coppé.

PERSONERNA:

Rose Morel	Fröken Karin Svanström
Kyrkoherden	Herr John Häggqvist.
Jaques Leroux	Herr Konrad Tallroth.
Zelie	Fröken Alma Berglund.
En grannkvinna	Fröken Mia Backman.
En officer	Herr Oskar Rosqvist.

Paris i Maj 1871.



GALEOTTO.



Drama i 3 akter med prolog af JOSÉ ECHEGARAY.

PERSONERNA:

Dona Julia, Manuels hustru	Fröken Karin Svanström.
Don Manuel	Herr Albert Ehnberg.
Don Severo, hans bror	Herr Elias Franck.
Dona Mercedes, Severos hustru	Fröken Jenny Tschernichin.
Miguel, deras son	Herr Oskar Rosqvist.
Ernesto, skriftställare	Herr Konrad Tallroth.
En läkare	Herr Alarik Erlin.
En värdshusvärdinna	Fröken Alma Berglund.
En domestik	Fröken Nanny Scherschakow.

Nutid. Madrid.

Mellanaktsmusik utföres af Musikaliska sällskapets orkester.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske på söndag de tider biljettkontoret är öppet mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1/2 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

 Gröna biljetter. 

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Lördagen den 4 Februari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Gästuppträdande af Herr KNUT LINDROTH från
Svenska Teatern i Helsingfors

KUNG KRISTIAN II.

Skådespel i 5 akter och 3 tablåer af ADOLF PAUL. Musiken af JEAN SIBELIUS.
Inhemskt original. Andra, tredje och femte akten afdelade i två tablåer.

PERSONERNA:

Kristian II af Oldenburg, Sveriges, Norges och Danmarks konung	Herr Knut Lindroth.
Marsk Mogens Gjöö	Herr Albert Ehnberg.
Riddar Henrik Gjöö	Herr Adolf Linderoos.
Torben Oxe	Herr Konrad Tallroth.
Biskop Jens Anderson Beldenak	Herr Oskar Rosqvist.
Doktor Didrik Slaghök, konungens förtrogne och rådgifvare sedermåra ärkebiskop i Lund	Herr Arthur Lindberg.
Konungens hofnarr	Herr Ernst Ahlbom.
Hans Faaborg, Torben Oxe's skrifvare	Herr Arthur Österlund.
Konungens skrifvare	Herr Oskar Rosqvist.
Drottning Elisabeth, Kristians gemål.	Fröken Méri Salin.
Siegbrit Willums, en holländsk borgarfru	Fru Sigrid Precht.
Dyveke, hennes dotter, Kristians älskarinna	Fröken Beat-Sofie Granqvist.
Trude, Siegbrits tjänarinna	Fröken Mia Backman.
En gråbrödrarmunk	Herr John Häggqvist.
En officer	Herr Harald Svensson.
Förste hofmannen	Herr John Häggqvist.
Andra hofmannen	Herr Arthur Österlund.
Första pagen	Fröken Alma Berglund.
Andra pagen hos konungen	Fröken Helmi Talas.
Torben Oxe's page	Fröken Nanny Scherschakow.
Bonden	Herr John Häggqvist.
En spelman	Herr Adolf Linderoos.
Fångvaktaren	Herr Harald Svensson.
Riksrådet	Herr John Häggqvist.
Hoffolk. Soldater.	

Tidpunkt 1516—1523. Sluttablån 1549.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: 50	Andra radens fond	1: 75
Parterre	3: —	" sida, framplatser	1: 25
Amfiteater	2: 50	" öfriga plats	—: 75
Balkong, fond	3: 50	Avantseen Nr 1 och 4	3: 50
Balkong, sida	3: —	" 5 och 6	1: 25

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

➡ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ➡

➡ OBS! Gula biljetter. ➡

Söndagen den 5 Februari

RUNEBERGSFEST

af **S. B. V.** med benäget biträde af Svenska Inhemska Teaterns personal. Program se fredagens annons i tidningarna.

Måndagen den 6 Februari Kung Kristian II.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 3 Februari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Gästuppträdande af Herr KNUT LINDROTH från
Svenska Teatern i Helsingfors

Kung Kristian II.

Skådespel i 5 akter och 3 tablåer af ADOLF PAUL. Musiken af JEAN SIBELIUS.
Inhemskt original. Andra, tredje och femte akten afdelade i två tablåer.

PERSONERNA:

Kristian II af Oldenburg, Sveriges, Norges och Danmarks konung	Herr Knut Lindroth.
Marsk Mogens Gjø	Herr Albert Ehnberg.
Riddar Henrik Gjø	Herr Adolf Linderoos.
Torben Oxe	Herr Konrad Tallroth.
Biskop Jens Anderson Beldenak	Herr Oskar Rosqvist.
Doktor Didrik Slaghök, konungens förtrogne och rådgifvare	
sedermåra ärkebiskop i Lund	Herr Arthur Lindberg.
Konungens hofnarr	Herr Ernst Ahlbom.
Hans Faaborg, Torben Oxes skrifvare	Herr Arthur Österlund.
Konungens skrifvare	Herr Oskar Rosqvist.
Drottning Elisabeth, Kristians gemål	Fröken Méri Salin.
Siegbrit Willums, en holländsk borgarfru	Fru Sigrid Precht.
Dyveke, hennes dotter, Kristians älskarinna	Fröken Beat-Sofie Granqvist.
Trude, Siegbrits tjänarinna	Fröken Mia Backman.
En gråbrödrumunk	Herr John Häggqvist.
En officer	Herr Harald Svensson.
Förste hofmannen	Herr John Häggqvist.
Andra hofmannen	Herr Arthur Österlund.
Första pagen	Fröken Alma Berglund.
Andra pagen	Fröken Helmi Talas.
Torben Oxes page	Fröken Nanny Scherschakow.
Barden	Herr John Häggqvist.
En spelman	Herr Adolf Linderoos.
Fångvaktaren	Herr Harald Svensson.
Riksrådet	Herr John Häggqvist.
Hoffolk. Soldater.	

Tidpunkt 1516—1523. Sluttablån 1549.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: 50	Andra radens fond	1: 75
Parterre	3: —	" " sida, framplatser	1: 25
Amfiteater	2: 50	" " öfriga platser	—: 75
Balkong, fond	3: 50	Avantscen N:ris 1 och 4	3: 50
Balkong, sida	3: —	" " 5 och 6	1: 25

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

☛ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ☛

☛ OBS! Gröna biljetter. ☛

☛ Lördagen den 4 Februari samma pjes. ☛

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Tisdagen den 31 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Recett för Direktör ERNST AHLBOM.

CIVILKLÄDD.

Lustspel i 1 akt af GUSTAF KADELBURG. Översättning.

PERSONERNA:

Öfverste von Harten	Herr Elias Franck.
Henny, hans dotter	Fröken Nanny Scherschakow.
Major von Ruthenstein	Herr Albert Ehnberg.
Löjtnant Edgar von Waldow	Herr Konrad Tallroth.
Fritz, ordonnans hos öfversten	Herr Ernst Ahlbom.



GURLI.



Lustspel i 3 akter af H. CHRISTIERSON. Svenskt original.

PERSONERNA:

Grefve Skytt	Herr Ernst Ahlbom.
Amalia, hans hustru	Fru Sigrd Precht.
Julia, deras dotter	Fröken Helmi Talas.
v. Ramn, kammarjunkare	Herr Oskar Rosqvist.
Baron Delling	Herr Konrad Tallroth.
Richard Stolpe } målare	Herr Elias Franck.
Gurli	Fröken Beat-Sofie Granqvist.
Fahlén	Herr John Häggqvist.
Axel } målare	Herr Adolf Linderoos.
Mallén	Herr Arthur Österlund.
Ringenson, skulptör	Herr Albert Ehnberg.
Fru Nyberg	Fröken Mia Backman.
Clara Johansson	Fröken Nanny Scherschakow.
Anna, tjänsteflicka	Fröken Alma Berglund.
En betjänt	Herr Harald Svensson.

Nutid. Stockholm.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta.

Nästa föreställning Fredagen den 3 Febr. kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 20 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Gästuppträdande af Fröken Ina Bock från
Svenska Teatern i Helsingfors.

BENGT SVED.

Dramatisk dikt i 4 akter och 3 tablåer af ALEX. SLOTTE.

PERSONERNA:

Henrik Hallman	Herr Elias Franck.
Laura Hallman	Fröken Ina Bock.
Stella Hallmann	Fröken Nanny Scherschakow.
Bengt Sved	Herr Konrad Tallroth.
Erik Lidberg	Herr Albert Ehnberg.
Hjalmar Vessman	Herr Arthur Lindberg.
Husjungfrun	Fröken Mia Backman.
Filosofen	Herr Arthur Österlund.
Bonden	Herr Ernst Ahlbom.
Kommerserådet	Herr Oskar Rosqvist.
Flugfångaren	Herr Arthur Lindberg.
Ministern	Herr John Häggqvist.
Barnet	Fröken Helmi Talas.

Platsen: Svartvik egendom och omgifningar i Södra Finland. Tiden: 1890-talet.

Biljettpriserna äro:

Parkett	Fröc 3: —	Andra radens fond	Fröc 1: 50
Parterre	" 2: 50	" " sida, framplatser	" 1: —
Amfiteater	" 2: —	" " " öfriga platser	" —: 50
Balkong, fond	" 3: —	Avantscen Nris 1 och 4	" 3: —
Balkong, sida	" 2: 50	" " 5 och 6	" 1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

➡ Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. ➡

Nästa föreställning Söndagen den 22 Jan. 1899 kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Söndagen den 15 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

FÖRSVUNNEN.

Lustspel i 3 akter af A. BISSON. Öfversättning.

PERSONERNA:

Mongirault, målare	Herr Konrad Tallroth.
Rabuté, exekutor	Herr Ernst Albom.
Colette, hans hustru	Fröken Alma Berglund.
Boisanfray, rentier	Herr John Häggqvist.
Laurence, hans hustru	Fröken Mia Backman.
Mévrel	Herr Arthur Österlund.
Lucienne, hans syster	Fröken Nanny Scherschakow.
Tubeuf, poliskommissarie	Herr Albert Ehnberg.
Lord Barlington	Herr Adolf Linderoos.
Posthènes, kammartjänare	Herr Elias Franck.
Cathérine, hans hustru, kokerska	Fröken Helmi Talas.

Nutid. Paris.

Biljettpriiserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen Nr: 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning Onsdagen den 18 Jan. 1899 kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Onsdagen den 11 Januari 1899
klockan 7 e. m.

Barnföreställning.

För sista gången

Prinsessan Törnrosa.

Sagospel i 3 äfventyr med prolog af Z. TOPELIUS. Musiken af Nathan Emanuel.

PERSONERNA:

Prolog.

Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrd Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.
Mörköga, Dödens dotter.	Fröken Méri Salin.

Första Äfventyret: Faddegarfvarna.

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Prinsessan Törnrosa, som lindebarn	—
Hofmarskalken v. Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Riksrådsinnan Kunigunda	Fröken Mia Backman.
Öfverstemnskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Mästerkockpojken Sam	Herr Oskar Rosqvist.

Kungliga barnsköterskan	—
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrd Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.

Hofdamer, hofherar och folk. Scenen: En sal i det kungliga slottet.

Andra Äfventyret: Törnrosa.

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa, 15 år	—
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Anna Fabritius.

Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa, prinsessans hof-	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja, fröknar	Fröken Helmi Talas.
Lilla Susanna, 8 år	—
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Vise män. Hoffolk.	Salen i kungliga slottet.

Tredje Äfventyret

Prins Florestan.

Första tablån:

Prins Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Gamla Susanna, 108 år	Fru Sigrd Precht.
Barbra, hennes sonsens dotter	Fröken Maria Rossi.
Dorina, Barbras dotter	Fröken Alma Berglund.

Andra tablån:

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa	—
Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Gamla Susanna	Fru Sigrd Precht.
Barbra	Fröken Maria Rossi.
Dorina	Fröken Alma Berglund.
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.

Hoffolk. Folk. Salen i kungliga slottet.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Anna Fabritius.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" sida, framplåteer	1: —
Amfiteater	2: —	" öfriga plåteer	50
Balkong, fond	3: —	Avantacen Nris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 a. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 7½ e. m.

Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta.

Obs! Två barn ega tillträde på en biljett. Föreställningen börjar kl. 7 e. m.

Nästa föreställning Fredagen den 13 Jan. 1899 kl. 7½ e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Söndagen den 8 Januari 1899

klockan $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Prinsessan Törnrosa.

Sagospel i 3 äfventyr med prolog af Z. TOPELIUS. Musiken af Nathan Emanuel.

PERSONERNA:

Prolog.

Ljusöga	} goda féer . . .	Fröken Betty Granqvist.
Hulda		Fröken Nanny Scherschakow.
Clara		Fröken Alma Berglund.
Sola		Fröken Helmi Talas.
Stjärna		Fru Sigrid Precht.
Måna		Fröken Maria Rossi.
Mörköga, Dödens dotter.		Fröken Méri Salin.

Första äfventyret:

Faddergåfvorna.

Kungen	Herr Elias Franck.
Prinsessan Törnrosa, som lindebarn	— — — — —
Hofmarskalken v. Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Riksråddinnan Kunigunda	Fröken Mia Backman.
Öfverstemunskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Mästerkockpojken Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Kungliga barnsköterskan	— — — — —
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrid Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.

Hofdamer, hofherrar och folk. Scenen: En sal i det kungliga slottet.

Andra äfventyret.

Törnrosa.

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa, 15 år	— — — — —*)
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Annie Fabritius.

Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Albom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa } prinsessans hof- }	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja } fröknar }	Fröken Helmi Talas.
Lilla Susanna, 8 år	— — — — —
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Vise män. Hoffolk. Salen i kungliga slottet.	

Tredje äfventyret

Prins Florestan.

Första tablån:

Prins Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Gamla Susanna, 108 år	Fru Sigrid Precht.
Barbra, hennes sonsons dotter	Fröken Maria Rossi.
Dorina, Barbras dotter	Fröken Alma Berglund.

Andra tablån:

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Alie Törnudd.
Törnrosa	— — — — —*)
Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Munskänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Gamla Susanna	Fru Sigrid Precht.
Barbra	Fröken Maria Rossi.
Dorina	Fröken Alma Berglund.
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.

Hoffolk. Folk. Salen i kungliga slottet.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar Fröken Annie Fabritius.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" " sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" " " öfriga platser	—: 50
Balkong, fond	3: —	Avantscen N:ris 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" " 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörrarna öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

 Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta. 

Nästa föreställning Måndagen den 9 Jan. 1899 kl. $\frac{1}{2}$ 8 e. m.

Åbo Teater.

Svenska Inhemska Teatern.

(Direktion: Aug. Arppe. Regie: Ernst Ahlbom.)

Fredagen den 6 Januari 1899

(Trettondagen)

klockan 1/2 8 e. m.

Prinsessan Törnrosa.

Sagospel i 3 äfventyr med prolog af Z. TOPELIUS. Musiken af Nathan Emanuel.

PERSONERNA:

Prolog.

Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Hulda	Fröken Nanny Scherschakow.
Clara	Fröken Alma Berglund.
Sola	Fröken Helmi Talas.
Stjärna	Fru Sigrid Precht.
Måna	Fröken Maria Rossi.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Dödens dotter.	Fröken Méri Salin.

Första Äfventyret:

Faddegröfverna.

Kungen	Herr Elias Franck.
--------	--------------------

Prinsessan Törnrosa, som

lindebarn

Hofmarskalken v. Cirkel Herr Albert Ehnberg.

Riksrådsinnan Kunigunda Fröken Mia Backman.

Öfverstemunkensdotter Herr John Häggqvist.

Mästerkocken Herr Ernst Ahlbom.

Mästerkockpojken Sam Herr Oskar Rosqvist.

Kungliga barnsköterskan

Ljusöga Fröken Betty Granqvist.

Mörköga Fröken Méri Salin.

Hulda Fröken Nanny Scherschakow.

Clara Fröken Alma Berglund.

Sola Fröken Helmi Talas.

Stjärna Fru Sigrid Precht.

Måna Fröken Maria Rossi.

Hofdamer, hofherrar och folk. Scenen: En sal i det

kungliga slottet.

Andra Äfventyret.

Törnrosa.

Kungen Herr Elias Franck.

Drottningen Fröken Allie Törnudd.

Törnrosa, 15 år. *)

Kunigunda Fröken Mia Backman.

von Cirkel Herr Albert Ehnberg.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Annie

Fabritius.

Munkänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa, prinsessans hof-	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja, fröknar	Fröken Helmi Talas.
Lilla Susanna, 8 år	—
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.
Vise män. Hoffolk.	Salen i kungliga slottet.

Tredje Äfventyret

Prins Florestan.

Första tablån:

Prins Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Gamla Susanna, 108 år	Fru Sigrid Precht.
Barbra, hennes sons	—
dotter	Fröken Maria Rossi.
Dorina, Barbras dotter	Fröken Alma Berglund.

Andra tablån:

Kungen	Herr Elias Franck.
Drottningen	Fröken Allie Törnudd.
Törnrosa	—
Florestan	Herr Konrad Tallroth.
Kunigunda	Fröken Mia Backman.
von Cirkel	Herr Albert Ehnberg.
Munkänken	Herr John Häggqvist.
Mästerkocken	Herr Ernst Ahlbom.
Sam	Herr Oskar Rosqvist.
Narcissa	Fröken Nanny Scherschakow.
Löfkoja	Fröken Helmi Talas.
Gamla Susanna	Fru Sigrid Precht.
Barbra	Fröken Maria Rossi.
Dorina	Fröken Alma Berglund.
Ljusöga	Fröken Betty Granqvist.
Mörköga	Fröken Méri Salin.

Hoffolk. Folk. Salen i kungliga slottet.

*) I prinsessan Törnrosas roll debuterar fröken Annie

Fabritius.

Biljettpriserna äro:

Parkett	3: —	Andra radens fond	1: 50
Parterre	2: 50	" sida, framplatser	1: —
Amfiteater	2: —	" öfriga platser	50
Balkong, fond	3: —	Avantcen Nr 1 och 4	3: —
Balkong, sida	2: 50	" 5 och 6	1: —

Biljetter säljas spektakeldagen kl. 9—1 f. m. samt från kl. 4 e. m.

Program à 10 penni säljas i biljettkontoret.

Förköp kan ske dagen före hvarje föreställning fr. kl. 4—6 e. m. mot 25 p. förhöjning pr biljett.

Dörren öppnas kl. 7. Representationen börjar kl. 1/2 8 e. m.

Biljetterna gälla endast för den dag och plats de äro köpta.

Söndagen den 8 Jan. 1899 kl. 1/2 8 e. m.

Samma pjes.